

Pour en savoir plus sur l'assistance sur les produits, visitez le site

[www.hd.philips.com](http://www.hd.philips.com)

HTD3514



# Mode d'emploi

**FR-CA:** Pour obtenir de l'aide supplémentaire, communiquez avec le centre de service à la clientèle de votre pays.

- Pour obtenir de l'aide aux États-Unis, au Canada, à Porto Rico ou aux Îles Vierges américaines, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips au : 1-866-310-0744
- Pour obtenir l'aide au Mexique, entrez en contact avec le centre de soin de client de Philips à 01 800 839 19 89

Para obtener información del reciclaje de productos, por favor visite - [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com)



# Table des matières

<b>1 Important</b>	2	<b>6 Mise à jour logicielle</b>	20
Consignes de sécurité importantes	2	Vérification de la version du logiciel	20
Précautions d'utilisation de votre appareil	4	Mise à jour logicielle à l'aide d'une clé USB	20
Respect de l'environnement	4		
<b>2 Votre cinéma maison</b>	4	<b>7 Spécifications du produit</b>	21
Unité principale	4		
Télécommande	5	<b>8 Dépannage</b>	23
Connecteurs	6		
<b>3 Raccordement et configuration</b>	7	<b>9 Avis</b>	24
Branchement des haut-parleurs	7	Avis de conformité	24
Raccordement au téléviseur	8	Droits d'auteur	25
Connexion du signal audio du téléviseur ou d'autres périphériques	9	Marques de commerce	25
Configuration des haut-parleurs	10		
Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)	10	<b>10 Code de langue</b>	26
<b>4 Utilisation de votre cinéma maison</b>	12		
Accès au menu d'accueil	12		
Disques	12		
Fichiers de données	13		
Dispositifs de stockage USB	14		
Options vidéo, audio et photo	14		
Radio	15		
Lecteur MP3	16		
Réglage du son	16		
<b>5 Modification des réglages</b>	17		
Paramètres de langue	17		
Paramètres vidéo et d'image	18		
Paramètres audio	18		
Paramètres du contrôle parental	18		
Paramètres d'affichage	19		
Paramètres d'économie d'énergie	19		
Restauration des paramètres par défaut	19		

# 1 Important

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le téléviseur. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, la garantie ne sera pas applicable.

---

## Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez aucune prise de ventilation.
- Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.



- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise désuète.
- Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.

- Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.



- Utilisez seulement le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Toute réparation doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.
- **AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation de piles** – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :
  - Installez **toutes** les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
  - Ne combinez pas des piles différentes (**neuves et usagées, au carbone et alcalines, etc.**).
  - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
  - Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil ou le feu.
  - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Consulter [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

- L'appareil ou sa télécommande peuvent contenir une pile bouton qu'un enfant pourrait avaler. Gardez ce type de pile hors de portée des enfants à tout moment! En cas d'ingestion, la pile peut provoquer des blessures sérieuses voire la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.
- Si vous croyez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans le corps de quelqu'un, consultez immédiatement votre médecin.
- Lorsque vous changez les piles, assurez-vous que les piles neuves et usagées sont hors de portée des enfants. Une fois le changement de pile effectué, assurez-vous que son compartiment est bien fermé et sécurisé.
- Si vous ne parvenez pas à sécuriser le compartiment de la pile, cessez d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et communiquez avec le fabricant.
- **N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.**
- **Ne placez aucune source de danger sur l'appareil** (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
- Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. Mettez l'appareil au rebut conformément aux lois municipales, provinciales ou fédérales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales. Pour de plus amples renseignements sur les diverses possibilités de recyclage, visitez les sites [www.mygreenelectronics.com](http://www.mygreenelectronics.com), [www.eiae.org](http://www.eiae.org) ou [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- Ne placez pas cet appareil sur un meuble qu'un enfant pourrait faire basculer ou qu'un adulte pourrait renverser involontairement en s'appuyant ou en grim pant dessus ou encore en le tirant. La

chute d'un appareil peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

- Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble encastré comme une bibliothèque ou une étagère, à moins que l'emplacement offre une ventilation suffisante. Veuillez à garder un espace dégagé d'au moins 20 cm (7,8") autour de cet appareil.

### Symbole d'équipement de classe II



Ce symbole signifie que l'appareil sur lequel il est apposé est doté d'une double isolation.

### Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole «d'éclair» signale des matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.



Les «points d'exclamation» ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire attentivement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème de fonctionnement et d'entretien.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne posez pas dessus d'objets remplis de liquides, tels que des vases.

**ATTENTION :** pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

## Précautions d'utilisation de votre appareil

Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

## Respect de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Visitez le site [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) pour savoir comment trouver un centre de recyclage dans votre région.

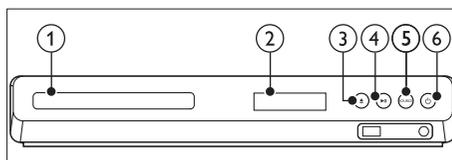
Ne jetez pas ce produit avec les autres ordures ménagères. Renseignez-vous sur les règles régissant la collecte locale des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut adéquate de ces produits contribue à réduire le risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Les piles fournies ne contiennent pas de métaux lourds comme le mercure et le cadmium. Néanmoins, dans un grand nombre de localités, il est interdit de mettre les piles au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez vous assurer de mettre les piles au rebut selon les règlements locaux.

Pour les produits contenant du perchlorate, une manipulation particulière peut être requise. Visitez le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

# 2 Votre cinéma maison

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue chez Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre cinéma maison à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

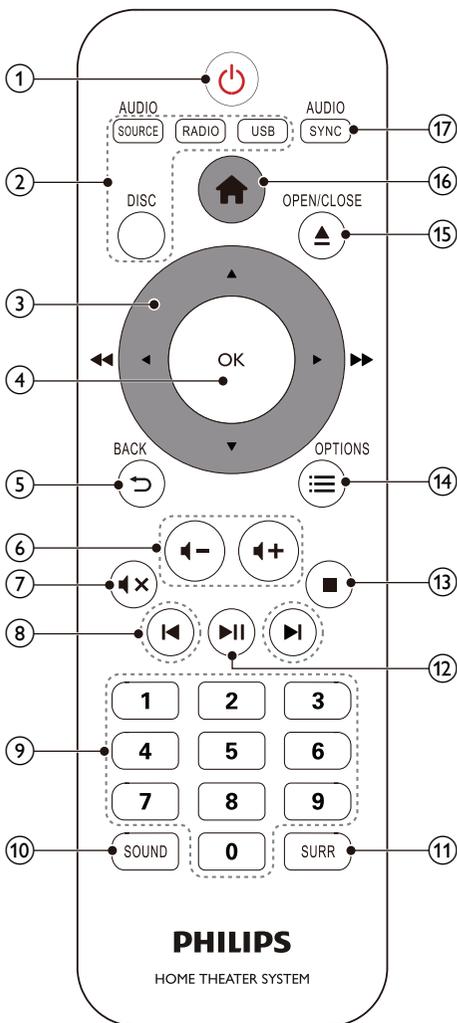
## Unité principale



- ① **Logement du disque**
- ② **Afficheur**
- ③ **▲ (Ouvrir/Fermer)**  
Pour ouvrir ou fermer le logement du disque.
- ④ **▶|| (Lecture/Pause)**  
Démarrer, interrompre temporairement ou reprendre la lecture
- ⑤ **SOURCE**  
Sélectionner une source audio ou vidéo pour le cinéma maison
- ⑥ **⏻ (Veille-Marche)**  
Allumer le cinéma maison ou le mettre en veille

# Télécommande

La télécommande est présentée dans cette section.



## ① (Veille-Marche)

- Allumer le cinéma maison ou le mettre en veille
- Avec EasyLink activé, maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes pour mettre en veille tous les appareils HDMI-CEC branchés

## ② Boutons de source

- **DISC** : Basculer vers la source du disque. Accéder au menu du disque ou le quitter en cours de lecture
- **AUDIO SOURCE** : Sélectionner une source d'entrée audio
- **RADIO** : Basculer en mode radio FM
- **USB** : basculer vers le dispositif de stockage USB

## ③ Touches de navigation

- Naviguer dans les menus
- En mode vidéo, appuyez vers la gauche ou la droite pour effectuer un retour ou une avance rapide; et vers le haut ou le bas pour effectuer un retour ou une avance au ralenti (pour les DVD uniquement).
- En mode radio, appuyer vers la gauche ou la droite pour rechercher une station de radio et vers le haut ou le bas pour syntoniser précisément une fréquence

## ④ OK

Confirmer une entrée.

## ⑤ BACK

Revenir au menu précédent

## ⑥ +/-

Augmenter ou baisser le volume

## ⑦ (Sourdine)

Couper ou rétablir le son

## ⑧ / (Précédent/Suivant)

- Aller à la piste, au chapitre ou au fichier suivant ou précédent
- En mode radio, sélectionner une station de radio pré réglée

## ⑨ Touches numériques

Sélectionner un élément à lire

## ⑩ SOUND

Choisir un mode audio

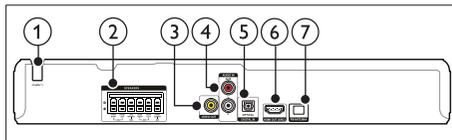
## ⑪ SURR

Choisir entre les modes ambiophonique et stéréo

- 12 **▶|| (Lecture/Pause)**  
Démarrer, interrompre temporairement ou reprendre la lecture
- 13 **■ (Arrêt)**  
Arrêter la lecture
- 14 **☰ OPTIONS**  
Afficher plus d'options pendant la lecture d'un disque ou d'un dispositif de stockage USB
- 15 **▲ (Ouvrir/Fermer)**  
Pour ouvrir ou fermer le logement du disque.
- 16 **🏠 (Accueil)**  
Accéder au menu d'accueil ou le quitter.
- 17 **AUDIO SYNC**
- Sélectionner un canal ou une langue audio
  - Maintenir enfoncée pour accéder aux réglages de retard audio, puis appuyer sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pour retarder l'audio afin de le synchroniser avec la vidéo.

- 2 **AUDIO IN**  
Entrée audio d'un lecteur MP3 (prise de 3,5 mm).

## Connecteurs arrière

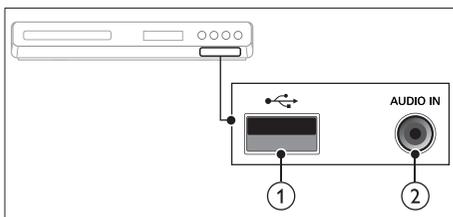


- 1 **AC MAINS**  
Câble fixe d'alimentation c.a.
- 2 **SPEAKERS**  
Brancher les haut-parleurs et le haut-parleur d'extrêmes graves fournis
- 3 **VIDEO OUT**  
Brancher l'entrée vidéo composite du téléviseur
- 4 **AUDIO IN-AUX**  
Brancher la sortie audio analogique du téléviseur ou d'un autre appareil analogique
- 5 **DIGITAL IN-OPTICAL**  
Brancher la sortie audio optique du téléviseur ou d'un appareil numérique
- 6 **HDMI OUT (ARC)**  
Brancher l'entrée HDMI du téléviseur
- 7 **FM ANTENNA**  
Connectez l'antenne fournie pour la réception radio.

## Connecteurs

Les connecteurs de votre cinéma maison sont présentés dans cette section.

### Avant



- 1 **🔌 (USB)**  
Entrée audio, vidéo ou image pour dispositif de stockage USB

## 3 Raccordement et configuration

Cette section vous aidera à brancher votre cinéma maison sur un téléviseur ou sur d'autres appareils et ensuite à le configurer. Pour en savoir plus sur les branchements de base de votre cinéma maison et de ses accessoires, consultez le guide de démarrage rapide.



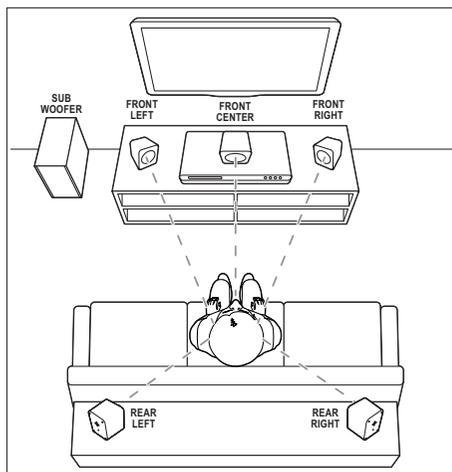
### Remarque

- Consultez la plaque signalétique apposée derrière ou sous l'appareil pour l'identification du modèle et les spécifications d'alimentation.
- Avant d'effectuer un branchement ou de le modifier, assurez-vous qu'aucun périphérique n'est branché sur la prise électrique.

### Branchement des haut-parleurs

Les haut-parleurs disposent de câbles à code couleur pour faciliter le branchement. Pour brancher un haut-parleur au système de cinéma maison, faites correspondre la couleur du câble à celle du connecteur.

Le positionnement des haut-parleurs joue un rôle essentiel dans la configuration du son ambiophonique. Pour un effet optimal, orientez les haut-parleurs vers vous et le plus possible à la hauteur de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).



\* La forme du haut-parleur peut varier de l'illustration présentée ci-dessus.



### Remarque

- La qualité du son ambiophonique dépend de facteurs tels que la forme et la taille de la pièce, le type des murs et du plafond, les fenêtres et autres surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des haut-parleurs. Déplacez les haut-parleurs à divers endroits pour déterminer la configuration optimale pour vous.

Suivez ces directives générales pour l'emplacement des haut-parleurs.

- 1** Position des sièges :  
Il s'agit du centre de votre zone d'écoute.
- 2** Haut-parleur **FRONT CENTER** (central avant) :  
Positionnez le haut-parleur central au-dessus ou en dessous du téléviseur, juste en face de l'endroit où vous êtes assis.
- 3** Haut-parleurs **FRONT LEFT** (avant gauche) et **FRONT RIGHT** (avant droit) :  
Disposez les haut-parleurs gauche et droit à l'avant, à distance égale du haut-parleur central. Assurez-vous que les haut-parleurs gauche, droit et central sont à la même distance de l'endroit où vous êtes assis.

- 4 Haut-parleurs **REAR LEFT** (arrière gauche) et **REAR RIGHT** (arrière droit) :  
 Disposez les haut-parleurs ambiophoniques arrière à gauche et à droite de l'endroit où vous êtes assis, soit sur la même ligne que vous, soit légèrement derrière vous.
- 5 **SUBWOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves) :  
 Positionnez le haut-parleur d'extrêmes graves à une distance minimale d'un mètre du téléviseur, sur la gauche ou la droite. Ne le placez pas à moins de 10 cm du mur.

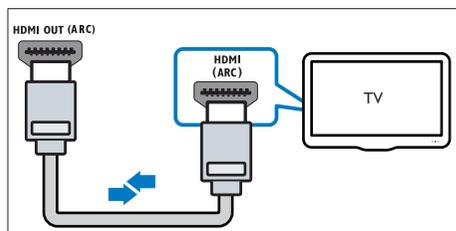
## Raccordement au téléviseur

Pour pouvoir regarder des vidéos, branchez votre cinéma maison sur un téléviseur. Vous pouvez également diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison. Servez-vous de la meilleure connexion disponible sur votre cinéma maison et votre téléviseur.

### Option 1 : connexion HDMI (ARC) au téléviseur

#### Qualité vidéo optimale

Votre cinéma maison est compatible avec la version de la norme HDMI avec Audio Return Channel (ARC). Si votre téléviseur est compatible avec la norme HDMI ARC, vous pouvez diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison à l'aide d'un seul câble HDMI.

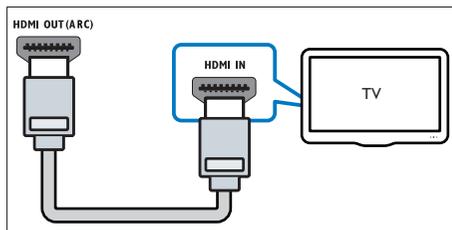


- 1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT (ARC)** du cinéma maison au connecteur **HDMI ARC** du téléviseur.
  - Le connecteur **HDMI ARC** du téléviseur peut être étiqueté différemment. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.
- 2 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.
  - Le protocole HDMI-CEC active les appareils CEC connectés par câble HDMI, de façon à ce que vous puissiez les commander au moyen d'une télécommande unique. Vous pouvez par exemple régler le volume du téléviseur et du cinéma maison. (voir 'Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)' page 10)
- 3 Si vous ne pouvez pas entendre le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison, vous devez procéder à une configuration manuelle. (voir 'Configuration des paramètres audio' page 11)

### Option 2 : connexion HDMI standard au téléviseur

#### Qualité vidéo optimale

Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la norme HDMI ARC, utilisez une connexion HDMI standard pour y brancher votre cinéma maison.



- 1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT (ARC)** du cinéma maison au connecteur **HDMI** du téléviseur.

- 2 Branchez un câble audio pour diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison (voir 'Connexion du signal audio du téléviseur ou d'autres périphériques' page 9).
- 3 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur:
  - Le protocole HDMI-CEC active les appareils CEC connectés par câble HDMI, de façon à ce que vous puissiez les commander au moyen d'une télécommande unique. Vous pouvez par exemple régler le volume du téléviseur et du cinéma maison. (voir 'Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)' page 10)
- 4 Si vous ne pouvez pas entendre le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison, vous devez procéder à une configuration manuelle. (voir 'Configuration des paramètres audio' page 11)



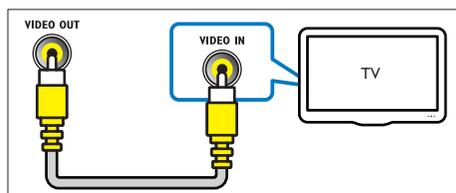
#### Remarque

- Si votre téléviseur est doté d'un connecteur DVI, vous pouvez effectuer le branchement au moyen d'un adaptateur HDMI/DVI. Cependant, il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

## Option 3 : connexion vidéo composite au téléviseur

### Qualité vidéo de base

Si votre téléviseur ne présente aucun connecteur HDMI, effectuez une connexion vidéo composite. Les connexions composites ne prennent pas en charge les vidéos HD.



- 1 Raccordez le connecteur **VIDEO OUT** du cinéma maison au connecteur **VIDEO IN** du téléviseur au moyen d'un câble vidéo composite.
  - Le connecteur vidéo composite peut être étiqueté **AV IN, COMPOSITE,** ou **BASEBAND.**
- 2 Branchez un câble audio pour diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du cinéma maison (voir 'Connexion du signal audio du téléviseur ou d'autres périphériques' page 9).
- 3 Lorsque vous êtes en train de regarder des émissions à la télé, appuyez de façon répétée sur le bouton **SOURCE** de votre cinéma maison pour choisir l'entrée audio appropriée.
- 4 Lorsque vous êtes en train de regarder des vidéos, réglez votre téléviseur sur la source d'entrée vidéo appropriée. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.

## Connexion du signal audio du téléviseur ou d'autres périphériques

Vous pouvez diffuser le son du téléviseur ou d'autres appareils sur les haut-parleurs de votre cinéma maison.

Servez-vous de la meilleure connexion disponible sur votre téléviseur, sur votre cinéma maison et sur les autres appareils.

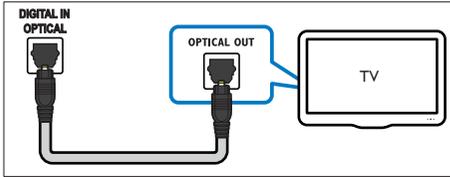


#### Remarque

- Si vous utilisez une connexion HDMI ARC entre votre cinéma maison et votre téléviseur, aucun branchement audio n'est requis (voir 'Option 1 : connexion HDMI (ARC) au téléviseur' page 8).

## Option 1 : connexion audio par câble optique numérique

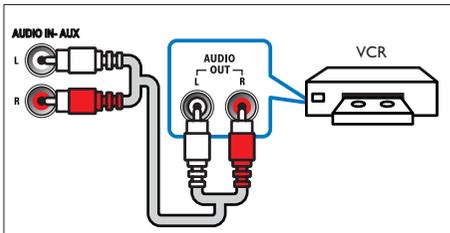
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL** du cinéma maison au connecteur **OPTICAL OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.
  - Le connecteur optique numérique peut être étiqueté **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.

## Option 2 : connexion audio par câble audio analogique

Qualité audio de base



- 1 Si vous utilisez un câble analogique, raccordez les connecteurs **AUX** du cinéma maison aux connecteurs **AUDIO OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.

## Configuration des haut-parleurs

Configurez les haut-parleurs manuellement pour profiter d'un son ambiophonique personnalisé.

### Avant de commencer

Faites les branchements nécessaires décrits dans le guide de démarrage rapide, puis réglez votre téléviseur sur la source correspondant à votre cinéma maison.

- 1 Appuyez sur **↑** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio]** > **[Speaker Setup]**.
- 4 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner et modifier les options suivantes :
  - **[Speakers Volume]** : régler le volume de chaque haut-parleur
  - **[Speakers Delay]** : définir le délai de temporisation pour les haut-parleurs les plus proches de l'endroit où vous êtes assis afin d'obtenir une transmission audio identique sur l'ensemble des haut-parleurs

## Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)

Ce cinéma maison prend en charge Philips EasyLink, qui utilise le protocole HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Les appareils compatibles EasyLink branchés au moyen d'un câble HDMI peuvent être contrôlés avec la même télécommande.

### Remarque

- Dépendamment du fabricant, le protocole HDMI-CEC comporte différentes dénominations. Pour en savoir davantage sur votre appareil, consultez son manuel d'utilisation.
- Philips ne garantit pas une compatibilité totale avec tous les appareils HDMI-CEC.

### Avant de commencer

- Raccordez votre cinéma maison et l'appareil compatible HDMI-CEC au moyen d'une connexion HDMI.
- Faites les branchements nécessaires décrits dans le guide de démarrage rapide, puis réglez votre téléviseur sur la source correspondant à votre cinéma maison.

## Activation d'EasyLink

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **[HDMI Setup]** > **[EasyLink Setup]** > **[EasyLink]** > **[On]**.
- 5 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur et sur les autres appareils branchés. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur ou des autres appareils.
  - Réglez la sortie audio de votre téléviseur à Amplificateur (au lieu des haut-parleurs du téléviseur). Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.

## Commandes EasyLink

EasyLink vous permet de commander votre cinéma maison, votre téléviseur et les autres appareils compatibles HDMI-CEC branchés, à l'aide d'une seule télécommande.

- **[Lecture 1 seule touche]** (lecture à l'aide d'une seule touche) : si la lecture à l'aide d'une seule touche est activée, appuyez sur **⏻** (**Veille-Marche**) sur la télécommande de votre cinéma maison pour allumer le téléviseur en veille.
- **[Veille 1 seule touche]** (Mise en veille à l'aide d'une seule touche) : si la mise en veille à l'aide d'une seule touche est activée, votre cinéma maison peut passer en mode veille à l'aide de la télécommande du téléviseur ou de celle d'un autre appareil HDMI-CEC.
- **[Ctrl. syst. audio]** (Contrôle du système audio) : si le contrôle du système audio est activé, le son d'un appareil branché est diffusé automatiquement sur les haut-parleurs de votre cinéma maison lorsque vous lancez la lecture du contenu de l'appareil.

- **[Mapp. entrées audio]** (Mappage des entrées audio) : si le contrôle du système audio ne fonctionne pas, associez l'appareil branché au connecteur d'entrée audio approprié du cinéma maison (voir 'Configuration des paramètres audio' page 11).

### Remarque

- Pour modifier les paramètres de contrôle EasyLink, appuyez sur **⬆** (**Accueil**), puis sélectionnez **[Setup]** > **[Vidéo]** > **[HDMI Setup]** > **[EasyLink Setup]** > **[EasyLink]**.

## Configuration des paramètres audio

Si vous n'entendez pas le son provenant d'un appareil connecté aux haut-parleurs de votre cinéma maison, procédez comme suit :

- Vérifiez que la fonction EasyLink est bien activée sur tous les appareils, (voir 'Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)' page 10) puis
- réglez la sortie audio de votre téléviseur sur l'option «Amplificateur» (au lieu des haut-parleurs du téléviseur). Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur et
- configurez les paramètres de contrôle audio EasyLink.

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **[HDMI Setup]** > **[EasyLink Setup]** > **[Ctrl. syst. audio]** > **[On]**.
  - Pour diffuser le son sur les haut-parleurs du téléviseur, sélectionnez **[Désactivé]** et ignorez les étapes suivantes.
- 5 Sélectionnez **[HDMI Setup]** > **[EasyLink Setup]** > **[Mapp. entrées audio]**.
- 6 Suivez les instructions à l'écran pour associer l'appareil branché aux entrées audio du cinéma maison.
  - Si votre téléviseur et votre cinéma maison sont raccordés au moyen d'une connexion **HDMI ARC**, veillez à ce que le son du téléviseur soit mappé à l'entrée ARC du cinéma maison.

# 4 Utilisation de votre cinéma maison

Cette section vous aidera à utiliser votre cinéma maison pour lire des contenus provenant d'un grand éventail de sources.

## Avant de commencer

- Faites les branchements nécessaires décrits dans le guide de démarrage rapide et dans le manuel d'utilisation.
- Choisissez, à partir du téléviseur, la source appropriée pour le cinéma maison.

## Accès au menu d'accueil

Le menu d'accueil vous permet d'accéder facilement aux appareils branchés, aux options de configuration et à d'autres fonctions utiles de votre cinéma maison.

- 1 Appuyez sur **Accueil**.  
↳ Le menu d'accueil s'affiche.
- 2 Appuyez sur les **Touches de navigation** et sur **OK** pour sélectionner les options suivantes :
  - **[DISC]** : Démarrez la lecture du disque.
  - **[USB]** : permet d'accéder au navigateur de contenu du lecteur USB.
  - **[Setup]** : Accédez aux menus pour modifier les réglages vidéo et audio ou d'autres paramètres.
- 3 Appuyez sur **Accueil** pour quitter.

## Disques

Votre cinéma maison peut lire des DVD, des VCD et des CD. Il peut également lire les disques que vous créez à la maison, par exemple des CD-R contenant des photos et de la musique.

- 1 Insérez un disque dans le cinéma maison.
- 2 Si la lecture ne débute pas automatiquement, appuyez sur **DISC** ou sélectionnez **[DISC]** à partir du menu d'accueil.
- 3 Les touches de lecture vous permettent de contrôler la lecture (voir 'Touches de lecture' page 12).

## Touches de lecture

Touche	Action
<b>Touches de navigation</b>	Naviguer dans les menus
<b>OK</b>	Confirmer une entrée.
<b>▶   (Lecture/Pause)</b>	Démarrer, interrompre temporairement ou reprendre la lecture
<b>■</b>	Arrêter la lecture
<b>◀ / ▶</b>	Aller à la piste, au chapitre ou au fichier suivant ou précédent
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Retour ou avance rapide. Appuyez sur la touche plusieurs fois pour changer la vitesse de recherche.
<b>Touches de navigation (gauche/droite)</b>	Faire pivoter l'image dans le sens horaire ou anti-horaire
<b>Touches de navigation (haut/bas)</b>	Faire pivoter l'image à la verticale ou à l'horizontale
<b>DISC</b>	Accéder au menu du disque ou le quitter
<b>AUDIO SYNC</b>	Sélectionner un canal ou une langue audio

Touche	Action
 <b>OPTIONS</b>	Afficher plus d'options en cours de lecture d'un fichier audio, vidéo ou multimédia. (voir 'Options vidéo, audio et photo' page 14)

## Synchronisation de l'image et du son

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisées, vous pouvez retarder le son pour le caler sur la vidéo.

- 1 Lors de la lecture de la vidéo, maintenez enfoncée la touche **AUDIO SYNC**.  
↳ Le menu de synchronisation audio s'affiche.
- 2 Appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pour synchroniser l'audio et la vidéo, puis appuyez sur **OK**.



### Remarque

- Pour synchroniser le son et l'image dans le menu de configuration, appuyez sur **↑ (Accueil)**, puis sélectionner **[Setup] > [Audio] > [Sync audio]**.

## Affichage du menu des disques VCD et SVCD

Vous pouvez afficher le contenu du menu des disques VCD et SVCD.

- 1 Appuyez sur **↑ (Accueil)**.
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préfér.] > [PBC]**.
  - **[PBC]** : Permet d'activer ou de désactiver la navigation dans les menus de contenu des disques VCD ou SVCD dotés de la fonction de commande de la lecture.

## Fichiers de données

Votre cinéma maison peut lire les images et les fichiers audio et vidéo d'un disque ou d'un dispositif de stockage USB. Avant de lire un fichier, assurez-vous que le format du fichier est pris en charge par votre cinéma maison (voir 'Formats de fichiers' page 21).

- 1 Lisez les fichiers enregistrés sur un disque ou un dispositif de stockage USB.
- 2 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
  - Pour reprendre la vidéo là où vous l'aviez arrêtée, appuyez sur **▶ (Lecture)**.
  - Pour lire la vidéo depuis le début, appuyez sur **OK**.



### Remarque

- Pour lire des fichiers DivX protégés contre la copie (DRM), branchez votre cinéma maison sur un téléviseur au moyen d'un câble HDMI.

## Sous-titres

Si votre vidéo comporte des sous-titres dans plusieurs langues, choisissez-en une.



### Remarque

- Assurez-vous que le fichier des sous-titres porte exactement le même nom que le fichier vidéo. Par exemple, si le fichier vidéo s'appelle film.avi, nommez le fichier des sous-titres film.srt ou film.sub.
- Votre cinéma maison prend en charge les formats de fichiers suivants : srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi et .sami. Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, modifiez le jeu de caractères.

- 1 Appuyez sur **≡ OPTIONS**, puis sélectionnez une langue pour les sous-titres sous l'option **SUBTITLE**.
- 2 Si les sous-titres des vidéos DivX ne s'affichent pas correctement, suivez les étapes suivantes pour modifier le jeu de caractères.
- 3 Appuyez sur **↑ (Accueil)**.

- 4 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Sélectionnez **[Préfér.] > [Ss-titre DivX]**.
- 6 Sélectionnez un jeu de caractères compatible avec les sous-titres.

Jeu de caractères	Langue
<b>[Standard]</b>	Albanais, Allemand, Anglais, Danois, Espagnol, Finnois, Français, Gaélique, Italien, Kurde (alphabet latin), Néerlandais, Norvégien, Portugais, Turc et Suédois

## Code DivX VOD

Avant d'acheter des vidéos DivX et de les lire sur votre cinéma maison, enregistrez ce dernier sur le site [www.divx.com](http://www.divx.com) à l'aide du code DivX VOD.

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général] > [Code Vsd DivX(R)]**.  
↳ Le code d'enregistrement DivX VOD de votre cinéma maison s'affiche.

## Dispositifs de stockage USB

Profitez des images et du contenu audio ou vidéo enregistrés sur vos dispositifs de stockage USB tels que des lecteurs MP4.

### Ce qu'il vous faut

- Un dispositif de stockage USB au format FAT ou NTFS et prenant en charge le stockage de masse.
- Un fichier multimédia dans un des formats de fichiers pris en charge. (voir 'Formats de fichiers' page 21)

### Remarque

- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur de carte universel USB, il est possible que le dispositif de stockage USB ne soit pas reconnu.

- 1 Branchez un dispositif de stockage USB sur le connecteur  (**USB**) de votre cinéma maison.
- 2 Appuyez sur **USB**.  
↳ Un navigateur s'affiche.
- 3 Sélectionnez un fichier; puis appuyez sur **OK**.
- 4 Les touches de lecture vous permettent de contrôler la lecture.

## Options vidéo, audio et photo

Lors de la lecture de fichiers audio, vidéo ou multimédia depuis un disque ou un dispositif de stockage USB, vous pouvez vous servir des fonctionnalités avancées.

### Options audio

- 1 En cours de lecture audio, appuyez plusieurs fois sur **≡** **OPTIONS** pour sélectionner le mode de répétition.

### Options vidéo

- 1 En cours de lecture d'une vidéo, appuyez sur **≡** **OPTIONS**.  
↳ Le menu des options vidéo s'affiche.  
Certaines options peuvent ne pas être disponibles, selon la source vidéo.
- 2 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner et modifier les options suivantes :
  - **[Info]** : affiche les informations de lecture.
  - **[PBC]** : permet d'activer ou de désactiver la navigation dans les menus de contenu des disques VCD ou SVCD dotés de la fonction de commande de la lecture.
  - **[Format image]** : permet de sélectionner le format d'image adapté à votre écran.

- **[Répéter]** : permet de sélectionner le mode répétition.
- **[Zoom]** : Faire un zoom sur une scène vidéo ou une image. Appuyer sur les **Touches de navigation** (gauche/droite) pour sélectionner un facteur d'agrandissement
- **[S-Titres]** : permet de sélectionner la langue des sous-titres de la vidéo.
- **[Angle]** : permet de sélectionner des scènes vidéo enregistrées sous d'autres angles de caméra.

---

## Options photo

- 1 Pendant l'affichage d'images, appuyez sur  **OPTIONS**.
- 2 Appuyez sur les touches **Touches de navigation** et **OK** pour sélectionner et modifier les options suivantes :
  - **[Couleur]** : permet d'activer ou de désactiver le mode de couleur.
  - **[Prévis. photo]** : affiche une vignette des photos.
  - **[Répéter]** : permet de sélectionner le mode de répétition pour le diaporama.
  - **[Zoom]** : Faire un zoom sur une scène vidéo ou une image. Appuyer sur les **Touches de navigation** (gauche/droite) pour sélectionner un facteur d'agrandissement
- 3 Appuyez sur les touches **◀** et **▶** pour passer à la page suivante ou revenir à la précédente.
- 4 Appuyez sur les **Touches de navigation**, puis sur **OK** pour sélectionner une photo.

---

## Diaporama musical

Si les fichiers image et audio sont sur le même disque ou dispositif de stockage USB, vous pouvez créer un diaporama musical.

- 1 Sélectionnez une piste audio, puis appuyez sur **OK**.
- 2 Appuyez sur **↩ BACK** et allez dans le dossier des photos.
- 3 Choisissez une photo, puis appuyez sur **OK** pour lancer le diaporama.
- 4 Appuyez sur **■** pour arrêter le diaporama.
- 5 Appuyez de nouveau sur **■** pour arrêter la musique.

---

## Radio

Vous pouvez écouter la radio FM sur votre cinéma maison et y enregistrer jusqu'à 40 stations de radio.



### Remarque

- La bande AM et les radios numériques ne sont pas prises en charge.
- Si aucun signal stéréo n'est détecté, vous êtes invité à réinstaller les stations de radio.

- 1 Connectez l'antenne FM à la prise **FM ANTENNA** sur votre cinéma maison.
  - Afin d'optimiser la réception, placez l'antenne à l'écart du téléviseur ou d'autres sources de radiation.
- 2 Appuyez sur **RADIO** pour basculer vers la source radio.
  - ↳ Si vous avez déjà installé les stations de radio, celle que vous avez écoutée en dernier est sintonisée.
  - ↳ Si vous n'avez pas encore installé de station de radio, le message **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur **▶ (Lecture)** pour installer les stations de radio.

- 3 Utilisez la télécommande pour syntoniser une station de radio ou la changer.

---

## Touches de lecture

---

Touche	Action
◀ / ▶ ou Boutons alphanu mériques	Sélectionner une station de radio préréglée
Touches de navigation	Gauche/droite : Rechercher une station de radio Haut/bas : Syntoniser précisément une fréquence radio
■	Appuyer pour arrêter l'installation des stations de radio Maintenir enfoncée pour effacer la station de radio préréglée
<b>RADIO</b>	<b>Manuel :</b> 1) En mode radio mode, appuyez sur <b>RADIO</b> . 2) Lorsqu'une fréquence radio clignote, appuyez sur <b>OK</b> pour enregistrer la station de radio. 3) Répétez les étapes 1 et 2 pour enregistrer d'autres stations. <b>Automatique :</b> En mode radio, maintenez la touche <b>RADIO</b> enfoncée pendant trois secondes pour réinstaller toutes les stations radio captées.

---

---

## Grille de syntonisation

Dans certains pays vous avez le choix entre 50 et 100 KHz pour la grille de syntonisation FM.

- 1 Appuyez sur **RADIO** pour basculer vers la source radio.
- 2 Appuyez sur ■.
- 3 Maintenez la touche ▶ (**Lecture**) enfoncée pour passer de 50 kHz à 100 kHz ou inversement.

---

## Lecteur MP3

Branchez un lecteur MP3 pour en lire les fichiers audio.

### Ce qu'il vous faut

- Un lecteur MP3
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm

- 1 À l'aide du câble audio stéréo de 3,5 mm, raccordez le lecteur MP3 au connecteur **AUDIO IN** de votre cinéma maison.
  - Si vous utilisez un câble audio stéréo de 6,5 mm, raccordez le lecteur MP3 à votre cinéma maison à l'aide d'un adaptateur de prise 3,5 mm.
- 2 Appuyez sur **AUDIO SOURCE** plusieurs fois jusqu'à ce que **AUDIO IN** apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur les boutons du lecteur MP3 pour sélectionner et lire des fichiers audio.

---

## Réglage du son

Cette section vous aide à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

---

### Mode Son

Sélection des modes son prédéfinis pour s'adapter à votre vidéo ou votre musique.

- 1 Appuyez de façon répétée sur **SOUND** pour sélectionner un mode son.
  - **MOVIE** : expérience audio comme au cinéma, particulièrement adaptée au visionnement de films
  - **MUSIC** : recreation de l'environnement d'enregistrement d'origine de la musique, qu'il s'agisse d'un studio ou d'une salle de concert
  - **ORIGINAL** : son original de vos films et de votre musique, sans ajout d'effets sonores

- **NEWS** : voix et dialogues optimisés pour entendre chaque mot très distinctement
- **GAMING** : son très arcade idéal pour les jeux vidéo au rythme effrénés ou pour les grosses fêtes

---

## Mode audio ambiophonique

Vivez une expérience audio totalement immersive grâce aux modes ambiophoniques.

- 1 Appuyez de façon répétée sur **SURR** pour sélectionner un mode ambiophonique.
  - **MULTI-CH** : Son traditionnel à 5.1 canaux pour une expérience vidéo relaxante.
  - **STEREO** : Son stéréo à deux canaux. Idéal pour écouter de la musique.



### Remarque

- Si la source audio est à 2.1 canaux, le mode multicanal diffusera un son stéréo à cinq canaux.

# 5 Modification des réglages

Les réglages de votre cinéma maison sont déjà configurés pour un rendement optimal. À moins que vous n'ayez une raison particulière pour modifier le réglage par défaut, nous vous recommandons de le conserver:



### Remarque

- Vous ne pouvez pas changer un réglage en grisé.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **BACK**. Pour quitter le menu, appuyez sur **(Accueil)**.

---

## Paramètres de langue

### Langue d'affichage à l'écran

- 1 Appuyez sur **(Accueil)**.
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général]**, puis appuyez sur **OK**.
  - **[Langue]** : permet de sélectionner la langue d'affichage du menu.

---

### Langue du disque

- 1 Appuyez sur **(Accueil)**.
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préfér.]**, puis appuyez sur **OK**.
  - **[Audio]** : permet de sélectionner la langue audio des disques.
  - **[S-Titres]** : permet de sélectionner la langue des sous-titres des disques.
  - **[Menu Disque]** : permet de sélectionner la langue des menus des disques.



## Remarque

- Si votre langue préférée n'est pas disponible, sélectionnez **[Autres]** dans la liste et entrez le code de langue à quatre caractères correspondant que vous trouverez à la fin de ce manuel d'utilisation (voir 'Code de langue' page 26).
- Si vous sélectionnez une langue non disponible sur le disque, le cinéma maison utilise la langue par défaut du disque.

## Paramètres vidéo et d'image

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Vidéo]**, puis appuyez sur **OK**.
  - **[Système TV]** : permet de sélectionner un format vidéo pris en charge par le téléviseur.
  - **[TV Display]** : permet de choisir un format d'image adapté à l'écran du téléviseur.
  - **[param coul]** : Sélectionner l'animation pour un diaporama
  - **[HD JPEG]** : activez cette option pour afficher des images JPEG haute définition par la connexion HDMI.
  - **[HDMI Setup]** : permet d'accéder aux options de configuration suivantes au moyen d'une connexion HDMI.
    - \* **[Resolution]** : permet de choisir une résolution pour les vidéos HD.
    - \* **[HDMI Deep Color]** : permet de recréer le monde réel sur l'écran de votre téléviseur en affichant des images éclatantes en plus d'un milliard de couleurs. Votre cinéma maison doit être branché sur un téléviseur doté de Deep Color au moyen d'un câble HDMI.
    - \* **[Wide Screen]** : permet de sélectionner le format grand écran pour le visionnement des vidéos.
    - \* **[EasyLink Setup]** : permet de configurer EasyLink (voir 'Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)' page 10).



## Remarque

- Lorsque vous modifiez un paramètre, assurez-vous que le téléviseur prend bien en charge le nouveau paramètre.

## Paramètres audio

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Audio]**, puis appuyez sur **OK**.
  - **[HDMI Audio]** : permet d'activer ou de désactiver l'option de sortie audio HDMI sur votre téléviseur.
  - **[Sync audio]** : permet de définir un délai de retard audio si les sorties audio et vidéo ne sont pas synchronisées.
  - **[Speaker Setup]** : permet de configurer les haut-parleurs pour un meilleur son ambiophonique.
  - **[Mode Son]** : permet de sélectionner le mode son prédéfini qui s'adapte le mieux à votre musique ou à vos vidéos.
  - **[Treble/Bass]** : permet de régler les hautes et les basses fréquences (aigus et basses) du cinéma maison.
  - **[Mode Nuit]** : permet de choisir entre un son discret et l'ensemble de la plage audio dynamique. En mode nuit, le volume des sons forts est atténué et celui des sons plus doux, comme les dialogues, est augmenté. S'applique uniquement aux DVD Dolby Digital.

## Paramètres du contrôle parental

### Mots de passe et classements

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.

- 3 Sélectionnez **[Préfér.]**, puis appuyez sur **OK**.
- **[Mot de passe]** : permet de définir ou de modifier le mot de passe pour l'accès au contrôle parental. Si vous n'avez pas de mot de passe ou que vous l'avez oublié, entrez 000000.
  - **[Contrôle par.]** : permet de restreindre la lecture de DVD en fonction de leur classement par âge. Pour lire tous les disques quel que soit leur classement, sélectionnez **[8 Adulte]**.

### Verrouillage du disque

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général]**, puis appuyez sur **OK**.
- **[Verr disque]** : permet de verrouiller le disque pour en restreindre la lecture. Vous pouvez verrouiller jusqu'à 20 disques sur votre cinéma maison.



#### Remarque

- Pour lire un disque verrouillé, suivez les instructions à l'écran pour entrer le mot de passe, puis appuyez sur **OK**.

### Paramètres d'affichage

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préfér.]**, puis appuyez sur **OK**.
- **[PBC]** : Permet d'activer ou de désactiver la navigation dans les menus de contenu des disques VCD ou SVCD dotés de la fonction de commande de la lecture.

### Paramètres d'économie d'énergie

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Général]**, puis appuyez sur **OK**.
- **[Display Dim]** : permet de définir la luminosité de l'afficheur du panneau avant du cinéma maison.
  - **[Minuterie]** : Mettre automatiquement le cinéma maison en mode veille une fois le délai écoulé
  - **[Veille auto]** : permet de mettre automatiquement le cinéma maison en mode veille après 25 minutes d'inactivité en mode disque ou USB.

### Restauration des paramètres par défaut

- 1 Appuyez sur **⬆** (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préfér.]** > **[Par Défaut]**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour restaurer les paramètres par défaut.
- ↳ Les paramètres par défaut de votre cinéma maison sont rétablis, à l'exception du mot de passe, du niveau du contrôle parental et du verrouillage du disque.

# 6 Mise à jour logicielle

Philips s'efforce continuellement d'améliorer ses produits. Pour profiter des meilleures fonctionnalités et du soutien pour votre cinéma maison, mettez son logiciel à jour.

Comparez la version courante du logiciel à la dernière version disponible sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Si la version actuelle est plus ancienne que la dernière version disponible sur le site d'assistance de Philips, mettez à jour le logiciel de votre cinéma maison.



## Mise en garde

- N'installez pas une version logicielle antérieure à la version déjà installée sur votre appareil. Philips n'est pas responsable des problèmes liés à la mise à niveau vers une version antérieure.

## Vérification de la version du logiciel

Vérifiez la version en cours du logiciel installé sur votre système de cinéma maison.

- 1 Appuyez sur  (**Accueil**).
- 2 Sélectionnez **[Setup]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **[Préfér.] > [Version]**.  
↳ La version du logiciel est affichée.

## Mise à jour logicielle à l'aide d'une clé USB

### Ce qu'il vous faut

- Une clé USB au format FAT ou NTFS, avec au moins 75 Mo d'espace libre. N'utilisez pas de disque dur USB.

- Un ordinateur personnel avec accès Internet
- Un utilitaire d'archivage prenant en charge le format ZIP.

## Étape 1 : téléchargement de la version la plus récente du logiciel

- 1 Branchez une clé USB sur votre ordinateur.
- 2 À partir de votre navigateur Web, naviguez jusqu'au site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 Sur le site de l'assistance Philips, trouvez votre produit et cliquez sur **Logiciels et pilotes**.  
↳ La mise à jour logicielle se présente sous la forme d'un fichier zip.
- 4 Enregistrez ce fichier zip dans le répertoire racine de votre clé USB.
- 5 À l'aide de l'utilitaire d'archivage, extrayez le fichier de mise à jour logicielle présent dans le répertoire racine.
- 6 Retirez la clé USB de votre ordinateur.

## Étape 2 : Mise à jour du logiciel



## Mise en garde

- N'éteignez pas votre système de cinéma maison et ne retirez pas la clé Flash USB pendant la mise à jour.

- 1 Connectez la clé USB contenant le fichier téléchargé à votre système de cinéma maison.
  - Vérifiez qu'aucun disque n'est inséré dans le logement du disque et que ce dernier est fermé.
- 2 Réglez votre téléviseur sur la source correspondant à votre cinéma maison.
- 3 Suivez les instructions à l'écran pour confirmer la mise à jour.  
↳ Une fois la mise à jour terminée, le système de cinéma maison s'éteint et se rallume automatiquement. Si ce n'est pas le cas, débranchez le cordon d'alimentation quelques secondes, puis rebranchez-le.

# 7 Spécifications du produit



## Remarque

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

## Codes de région

La plaque signalétique à l'arrière ou sous le cinéma maison indique les régions prises en charge.

### Pays

États-Unis et Canada

### DVD



## Formats des supports

- DVD vidéo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD audio, CD vidéo/SVCD, fichiers de photos, fichiers MP3, fichiers WMA, fichiers DivX, dispositifs de stockage USB

## Formats de fichiers

- Audio : .mp3, .wma
- Vidéo : .avi, .divx, .mpeg, .mpeg
- Image : .jpg, .jpeg

## Amplificateur

- Puissance FTC de sortie totale : 55 W
  - Haut-parleur avant/arrière : 9 W (1 % DHT, 4 ohms, 200 Hz - 20 kHz)
  - Haut-parleur central : 7 W (1 % DHT, 4 ohms, 200 Hz - 20 kHz)
  - Haut-parleur d'extrêmes graves : 12 W (1 % DHT, 8 ohms, 40 Hz - 100 Hz)

- Puissance de sortie totale : 300 W eff. (DHT de 30 %)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité d'entrée :
  - AUX : 2 V
  - ENTRÉE AUDIO : 1 V

## Vidéo

- Système TV : PAL/NTSC/Multi
- Sortie HDMI : 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

## Audio

- Entrée audio numérique S/PDIF :
  - Optique : TOSLINK
- Taux d'échantillonnage :
  - MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
  - MP3 : 32 kbit/s - 320 kbit/s
  - WMA : 64 kbit/s - 192 kbit/s

## Radio

- Gamme de fréquences :
  - Europe/Russie/Chine : FM 87,5 - 108 MHz (50 kHz)
  - Asie Pacifique/Amérique latine : FM 87,5 - 108 MHz (50/100 kHz)
- Rapport signal/bruit : FM 50 dB
- Réponse en fréquence : FM 200 Hz - 12,5 kHz /  $\pm 6$  dB

## USB

- Compatibilité : USB haute vitesse (2.0)
- Classe prise en charge : stockage de masse USB (MSC)
- Système de fichiers : FAT16, FAT32, NTFS
- Port USB : 5 V  $\overline{V}$ , 500 mA

---

## Unité principale

- Alimentation : 120 V~, 60 Hz
- Consommation d'énergie : 50 W
- Consommation en veille :  $\leq 0,5$  W
- Dimensions (l x H x P) :  
360 x 58 x 325 mm
- Poids : 2,3 kg

---

## Laser

- Type : diode laser GaAlAs (CD)
- Longueur d'onde : 650 - 662 nm (DVD),  
785 - 795 nm (CD)
- Puissance de sortie :  
6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergence du faisceau : 60 degrés

---

## Haut-parleur d'extrêmes graves

- Puissance de sortie : 50 W eff. (DHT  
de 30 %)
- Impédance : 8 ohms
- Haut-parleurs : haut-parleur de graves de  
133 mm (5,25")
- Dimensions (l x H x P) :  
160 x 265 x 265 mm
- Poids : 2,5 kg
- Longueur du câble : 2,3 m

---

## Haut-parleurs

### Haut-parleur central :

- Puissance de sortie : 50 W eff. (DHT  
de 30 %)
- Impédance du haut-parleur : 4 ohms
- Haut-parleurs système : 1 haut-parleur  
pleine gamme de 63,5 mm (2,5")
- Dimensions (l x H x P) : 85 x 88 x 83 mm
- Poids : 0,26 kg
- Longueur câble : 1,2 m

### Haut-parleur avant/arrière :

- Puissance de sortie :  
4 x 50 W eff. (DHT de 30 %)
- Impédance du haut-parleur : 4 ohms
- Haut-parleurs système : 1 haut-parleur  
pleine gamme de 63,5 mm (2,5")
- Dimensions (l x H x P) : 85 x 88 x 83 mm
- Poids (avant) : 0,25 kg chaque
- Longueur du câble : 2,2 m (avant); 7,2 m  
(arrière)

---

## Piles de la télécommande

- 1 pile AAA R03 de 1,5 V

# 8 Dépannage



## Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, visitez le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour obtenir de l'aide.

## Unité principale

**Les boutons du cinéma maison ne fonctionnent pas.**

- Débranchez votre cinéma maison de l'alimentation pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.

## Image

**Aucune image**

- Assurez-vous que la source de votre téléviseur correspondant au cinéma maison est bien sélectionnée.

**Aucune image ne s'affiche lors d'une connexion HDMI au téléviseur.**

- Assurez-vous que le câble HDMI n'est pas défectueux. Si le câble est défectueux, changez-le.
- Patientez 10 secondes que l'image soit rétablie automatiquement ou modifiez les paramètres vidéo HDMI (voir 'Paramètres vidéo et d'image' page 18).

**Le disque ne lit pas de vidéo haute définition.**

- Assurez-vous que le disque contient du contenu vidéo haute définition.
- Assurez-vous que le téléviseur prend en charge les vidéos haute définition.

- Utilisez un câble HDMI pour raccorder le cinéma maison au téléviseur.

## Son

**Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du cinéma maison.**

- Branchez le câble audio de votre cinéma maison sur votre téléviseur ou sur d'autres appareils. Toutefois, aucune connexion audio distincte n'est nécessaire lorsque le cinéma maison et le téléviseur sont raccordés au moyen d'une connexion **HDMI ARC**.
- Réglez les paramètres audio de l'appareil branché (voir 'Configuration des paramètres audio' page 11).
- Rétablissez les paramètres par défaut de votre cinéma maison, puis éteignez-le et rallumez-le de nouveau.
- Appuyez de façon répétée sur le bouton **SOURCE** de votre cinéma maison de façon à sélectionner l'entrée audio adaptée.

**Son déformé ou écho.**

- Si vous souhaitez diffuser sur les haut-parleurs du cinéma maison le son en provenance du téléviseur, assurez-vous qu'il n'a pas été coupé.

**L'audio et le vidéo ne sont pas synchronisés.**

- 1) Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée. 2) Appuyez sur **Touches de navigation** (gauche/droite) pendant cinq secondes pour synchroniser l'audio et la vidéo.

## Lecture

**Impossible de lire un disque**

- Nettoyez le disque.
- Vérifiez que le cinéma maison prend bien en charge ce type de disque (voir 'Formats des supports' page 21).
- Assurez-vous que le code de région du disque est pris en charge par le cinéma maison.

- S'il s'agit d'un DVD±RW ou d'un DVD±R, vérifiez qu'il a bien été finalisé.

#### Impossible de lire un fichier DivX

- Assurez-vous que le fichier DivX est encodé à l'aide de l'encodeur DivX conformément au «profil du cinéma maison».
- Assurez-vous que le fichier vidéo DivX est finalisé.

#### Affichage incorrect des sous-titres DivX

- Assurez-vous que le fichier des sous-titres a le même nom que le fichier du film (voir 'Sous-titres' page 13).
- Sélectionnez le jeu de caractères approprié (voir 'Sous-titres' page 13).

#### Impossible de lire le contenu d'un dispositif de stockage USB

- Vérifiez que le format du dispositif de stockage USB est compatible avec le cinéma maison.
- Assurez-vous que le système de fichiers du dispositif de stockage USB est pris en charge par le cinéma maison

#### L'indication «Entrée non valide» ou «x» apparaît sur le téléviseur.

- Cette opération n'est pas possible.

#### Le lien EasyLink ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le cinéma maison est bien branché sur un téléviseur Philips EasyLink et que l'option EasyLink est activée (voir 'Configuration d'EasyLink (protocole HDMI-CEC)' page 10).
- Pour les téléviseurs d'autres marques, le protocole HDMI CEC peut être appelé différemment. Pour savoir comment l'activer, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.

#### Lorsque vous allumez le téléviseur, le cinéma maison s'allume automatiquement.

- C'est tout à fait normal lorsque vous utilisez lien EasyLink de Philips (HDMI-CEC). Pour que le cinéma-maison fonctionne indépendamment, désactivez le lien EasyLink.

## 9 Avis

Cette section comporte des avis juridiques et relatifs aux marques de commerce.

---

### Avis de conformité

Ce dispositif est conforme aux règlements de la FCC, partie 15. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ① **Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et**
- ② **l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.**

#### Règlement de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.

- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

**Énoncé de la FCC sur l'exposition aux rayonnements radioélectriques :** cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en conservant une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni utilisé avec un tel dispositif.

**Avertissement :** les modifications de cet appareil non approuvées explicitement par Philips peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de cet appareil octroyée par la FCC. Numéro de modèle : PHILIPS HTD3514/F7  
 Marque : Philips  
 Partie responsable : P&F USA, Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248; 1-866-310-0744

**Canada :**  
 Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

## Droits d'auteur



Be responsible  
 Respect copyrights

Cet article intègre des systèmes de gestion des droits d'auteur protégés par des brevets déposés aux États-Unis, ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

## Marques de commerce



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



DivX<sup>®</sup>, DivX Ultra<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> et les logos qui y sont associés sont des marques déposées de Rovi Corporation et sont utilisés sous licence.

Le produit certifié DivX Ultra<sup>®</sup> pour permettre la lecture des vidéos DivX<sup>®</sup> ayant des fonctions avancées et des contenus payants.

À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX<sup>®</sup> est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, filiale de Rovi Corporation. Ce produit est un appareil officiellement certifié DivX Certified<sup>®</sup> qui permet de lire du contenu vidéo DivX. Visitez le site [divx.com](http://divx.com) pour obtenir plus de renseignements ainsi que des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers au format vidéo DivX.

À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : cet appareil certifié DivX Certified<sup>®</sup> doit être enregistré pour permettre la lecture de vidéos sur demande DivX (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, trouvez la section sur la vidéo sur demande DivX VOD dans le menu de configuration de votre appareil. Pour en savoir plus sur l'enregistrement, visitez le site [vod.divx.com](http://vod.divx.com).



Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

CLASS 1  
 LASER PRODUCT

# 10 Code de langue

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Swazi	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkçe	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Türkmen	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

# 11 Index

---

<b>A</b>	
affichage	
menu VCD/SVCD	13
afficheur	4
amplificateur	21
antenne FM	6
aperçu	
télécommande	5
unité principale	4
audio	
modes prédéfinis	16
spécifications	21

---

<b>C</b>	
codes de région	21
commande	
lecture de disque	12
unité principale	4
connecteurs	
connecteurs avant	6

---

<b>D</b>	
dépannage	
branchement	23
image	23
lecture	23
son	23
unité principale	23
dispositif de stockage USB	
options	14
spécifications	21
disques	
lecture	12
options	14
options audio	14
recherche par heure	14
synchronisation de l'image et du son	13
titres	14
touches de commande	12

---

<b>E</b>	
entretien	
produit	4

---

<b>F</b>	
formats des supports	21
formats vidéo	21

---

<b>G</b>	
Grille de syntonisation	16

---

<b>H</b>	
haut-parleur d'extrêmes graves	
spécifications	22
haut-parleurs	
son ambiophonique	17
spécifications	22
HDMI	

---

<b>I</b>	
image	
dépannage	23
options	15
rotation	15
zoom	15

---

<b>L</b>	
langue	
Code de langue	26
lecture	
dépannage	23
disques	12
radio	21

---

<b>M</b>	
marques de commerce	25
Mode Son	16
MP3	
connecteur	6

---

## O

<b>options</b>	
image	15
<b>options audio</b>	14
<b>options d'image</b>	15
<b>options vidéo</b>	14

---

## R

<b>radio</b>	
antenne FM	6
Grille de syntonisation	16
spécifications	21
<b>recherche par heure</b>	14
<b>répétition</b>	14

---

## S

<b>son</b>	
dépannage	23
mode audio prédéfini	16
son ambiophonique	17
synchronisation de l'image et du son	13
<b>spécifications du produit</b>	21
<b>synchronisation de l'image et du son</b>	13

---

## T

<b>télécommande</b>	
aperçu	5
piles	22
<b>titres</b>	14

---

## U

<b>unité principale</b>	
aperçu	4
dépannage	23
spécifications	22
<b>USB</b>	
format	21

---

## V

<b>vidéo</b>	
synchronisation de l'image et du son	13

# OGARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

## COUVERTURE DE GARANTIE:

Cette provision pour garantie est limitée aux conditions établies ci-dessous.

## QUI EST COUVERT?

La garantie du présent produit couvre l'acheteur original ou toute personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date originale d'achat (« Période de garantie ») auprès d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

## QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Cette garantie couvre les nouveaux produits dans le cas où un défaut de matière ou de main d'œuvre se présenterait et une réclamation valide était présentée dans la période de garantie. La société pourra, à sa seule discrétion: (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf; ou (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine actuellement en inventaire; ou (3) rembourser le prix d'achat initial du produit. La société garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, tout article de rechange revient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de la société. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de la société.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

## CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

La société ne saurait être tenue pour responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous les médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée. Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre qu'un centre de service agréé, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans permission écrite, ou (d) si tout numéro de série a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un

produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

## Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou d'un mauvais entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques sur l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par la société.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle au: 1-866-310-0744

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LAMESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées cidessus soient sans effet dans votre cas.

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248

P&F USA, Inc.  
PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

HTD3514\_F7\_UM\_V1.0

